

Porównanie tłumaczeń Mateusza 27:43

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Położył ufność na Boga niech uratuje teraz Go jeśli chce Go powiedział bowiem że Boga jestem Syn
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zaufał Bogu; niech Go teraz wybawi, jeśli Go pragnie , * ** powiedział przecież: Jestem Synem Boga.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Polegał na Bogu, niech wyrwie teraz, jeśli chce go. Powiedział bowiem, że: Boga jestem synem.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Położył ufność na Boga niech uratuje teraz Go jeśli chce Go powiedział bowiem że Boga jestem Syn

¹⁾ Ps 21; 2 2:8; słowo pragnie może znaczyć kocha, jak w G (<x>230 18:20</x>;<x>230 41:12</x>) lub zależy Mu na Nim.

²⁾ <x>230 22:9</x>

³⁾ <x>500 5:18</x>; <x>500 10:36</x>; <x>500 19:7</x>